



No. 92

N° 92

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
June 19, 2006

Daytime Meeting - Sessional Day 138
Evening Meeting - Sessional Day 139

Lundi
19 juin 2006

Séance de l'après-midi - jour de session 138
Séance du soir - jour de session 139

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 131, An Act to proclaim Peace Officers' Memorial Day and to honour peace officers who have died in the line of duty. Mr. Levac.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 131, Loi proclamant le Jour de commémoration des agents de la paix et rendant hommage aux agents de la paix décédés dans l'exercice de leurs fonctions. M. Levac.

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Bradley,

Ordered, That Standing Order 87, concerning notice of committee hearings, be waived with respect to consideration of Bill Pr28, An Act respecting Master's College and Seminary, by the Standing Committee on Regulations and Private Bills on Wednesday, June 21, 2006.

MOTIONS

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Bradley,

Mr. Bradley moved,

M. Bradley propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, June 19, 2006 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 63

Arnott	Crozier	Kular	Munro	Ruprecht
Arthurs	Delaney	Kwinter	Oraziotti	Sandals
Balkissoon	Dhillon	Lalonde	O'Toole	Smith
Barrett	Di Cocco	Levac	Parsons	Smitherman
Berardinetti	Dombrowsky	MacLeod	Peters	Sterling
Boutrogianni	Duguid	Marsales	Peterson	Van Bommel
Bradley	Duncan	Martiniuk	Phillips	Watson
Bryant	Dunlop	Mauro	Pupatello	Witmer
Cansfield	Elliott	McNeely	Racco	Wong
Caplan	Flynn	Meilleur	Ramal	Wynne
Chambers	Fonseca	Miller	Rinaldi	Yakabuski
Chudleigh	Hoy	Mitchell	Runciman	Zimmer
Colle	Klees	Mossop		

NAYS / CONTRE - 5

Horwath	Kormos	Marchese	Prue	Tabuns
---------	--------	----------	------	--------

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 102, An Act to amend the Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act and the Ontario Drug Benefit Act, was carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant troisième lecture du projet de loi 102, Loi modifiant la Loi sur l'interchangeabilité des médicaments et les honoraires de préparation et la Loi sur le régime de médicaments de l'Ontario, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 53

Arthurs	Delaney	Lalonde	Parsons	Sandals
Balkissoon	Dhillon	Leal	Peters	Smith
Berardinetti	Di Cocco	Levac	Peterson	Smitherman
Bountrogianni	Dombrowsky	Marsales	Phillips	Sorbara
Bradley	Duguid	Mauro	Pupatello	Takhar
Bryant	Duncan	McNeely	Qaadri	Van Bommel
Cansfield	Flynn	Meilleur	Racco	Watson
Caplan	Fonseca	Milloy	Ramal	Wong
Chambers	Hoy	Mitchell	Rinaldi	Wynne
Colle	Kular	Mossop	Ruprecht	Zimmer
Crozier	Kwinter	Oraziotti		

NAYS / CONTRE - 22

Arnott	Hampton	MacLeod	Munro	Runciman
Barrett	Horwath	Marchese	Murdoch	Tabuns
Chudleigh	Jackson	Martiniuk	O'Toole	Witmer
Dunlop	Klees	Miller	Prue	Yakabuski
Elliott	Kormos			

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

PETITIONS**PÉTITIONS**

Petitions relating to funding to community agencies to ensure quality support and services to people who have an intellectual disability (Sessional Paper No. P-15) Mrs. Munro and Mr. O'Toole.

Petition relating to supporting the JobsNow Program (Sessional Paper No. P-169) Mr. Ruprecht.

Petition relating to proclaiming the month of May as "Better Speech, Language and Hearing Month" (Sessional Paper No. P-172) Ms. Scott.

Petition relating to improving home care and implementing the Caplan Review (Sessional Paper No. P-179) Mr. Ruprecht.

Petition relating to insisting on ceasing free trade discussions or agreeing to fair and equal access to international trade with the Republic of Korea (Sessional Paper No. P-192) Mr. Delaney.

Petition relating to the Ontario Joint Replacement Registry (Sessional Paper No. P-210) Mr. Murdoch.

Petition relating to supporting the Ombudsman having the power to probe decisions and investigate complaints concerning the Children's Aid Societies (Sessional Paper No. P-211) Ms. Horwath.

Petition relating to the Macdonald-Cartier Freeway (Provincial Highway 401) (Sessional Paper No. P-212) Mr. Brownell.

Petition relating to Ontario Works and Ontario Disability Support Program (Sessional Paper No. P-213) Ms. Horwath.

Petition relating to small rural schools (Sessional Paper No. P-214) Mr. Barrett.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

À 16 heures, conformément à l'article 30 b) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et passe à l'ordre du jour.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 104, An Act to establish the Greater Toronto Transportation Authority and to repeal the GO Transit Act, 2001.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 11, An Act to enact the Provincial Parks and Conservation Reserves Act, 2005 repeal the Provincial Parks Act and the Wilderness Areas Act and make complementary amendments to other Acts.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

Ms. Di Cocco moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:45 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 104, Loi visant à créer la Régie des transports du grand Toronto et à abroger la Loi de 2001 sur le Réseau GO.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 11, Loi édictant la Loi de 2005 sur les parcs provinciaux et les réserves de conservation, abrogeant la Loi sur les parcs provinciaux et la Loi sur la protection des régions sauvages et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

M^{me} Di Cocco propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 19 h 45, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)

Petition relating to increasing operating funding to Long Term Care homes (Sessional Paper No. P-136) Ms. Mossop.

Petition relating to faith-based schools in Ontario (Sessional Paper No. P-151) Mr. Racco.

Petition relating to increasing provincial funding to Domiciliary Hostels (Sessional Paper No. P-159) Ms. Mossop.

Petition relating to amending the ODSP Act and/or Ontario Regulation 222/98 (Sessional Paper No. P-215) Ms. Mossop.

Pétition ayant rapport au financement des soins de longue durée (Sessional Paper No. P-216) Ms. Mossop.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39 a) DU RÈGLEMENT**

QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 139, 140, and 172.

Interim Answers to Question Number: 180.
